

Xiǎonián yè de yǎnbiàn 小年夜的演變

Cháng jiǔ yǐ lái , Tái wān de nóng lì chūn jié jià qī duō cóng chú
長久以來，台灣的農曆春節假期多從除

xì dào chū sì wéi zhǐ , yíng cái shén de chū wǔ kāi gōng 。 Bù guò , cóng
夕到初四為止，迎財神的初五開工。不過，從

nián qǐ , zhèng fǔ zhèng shì bǎ 「 chú xī qián yì tiān 」 nà rù
2026 年起，政府正式把「除夕前一天」納入

chūn jié jià qī , yě jiù shì mǐn jiān shóu zhī de 「 xiǎonián yè 」 。 Zhè
春節假期，也就是民間熟知的「小年夜」。這

shǐ chūn jié jià qī gù dìng cóng xiǎonián yè kāi shǐ , xíng chéng lián xù liù tiān
使春節假期固定從小年夜開始，形成連續六天

de guó dìng jià rì , ràng mǐn zhòng néng gèng cóng róng de fǎn xiāng , zhǔn
的國定假日，讓民眾能更從容地返鄉，準

bèi guò nián 。
備過年。

Xiǎonián yè bìng bú shì jìn nián cái chū xiàn de míng cí 。 Zǎo
「小年夜」並不是近年才出現的名詞。早

zài Tái wān mǐn jiān , jiù yǒu bǎ chú xī qián yì tiān chēng wéi xiǎonián yè de
在台灣民間，就有把除夕前一天稱為小年夜的

xí guàn , bù shǎo jiā tíng yě huì zài zhè yì tiān kāi shǐ tuán yuán , zhǔn bèi
習慣，不少家庭也會在這一天開始團圓、準備

nián cài 。 Rán ér , guò qù de xiǎonián yè duō bàn zhǐ shì wén huà shàng de
年菜。然而，過去的小年夜多半只是文化上的

Xiǎonián yè de yǎnbiàn 小年夜的演變

chēng hū , bìngwèi liè wéi gùdìng jià rì , jí shǐ yǒu cǐ shuō fǎ , yě
稱呼，並未列為固定假日，即使有此說法，也

wǎngwǎngréng shì zhèngchángshàngbān rì
往往仍是正常上班日。

Zhèng fǔ yīn yīng fǎnxiāng xū qiú , shūdǎochē liú yǔ wèi le jiǎnshǎo
政府因應返鄉需求、疏導車流與為了減少

niánnián bǔ bān de zhēng yì , zài 2026 nián cái qiāngxiǎonián yè zhèng shì
年年補班的爭議，在2026年才將小年夜正式

fǎ zhì huà
法制化。

Jīn hòu xiǎonián yè bú zài zhǐ shì guòniánqián de xiàngzhēngxìng
今後，小年夜不再只是過年前的象徵性

qián xī , ér shì chéngwéi chūn jié jià qī zhōng bù kě huòquē de yì tiān ,
前夕，而是成為春節假期中不可或缺的一天，

zhè yě fǎnyìngchū Tái wānfàng jià zhì dù huì suí shè huì xū qiú , jìn ér zhú
這也反映出台灣放假制度會隨社會需求，進而逐

bù tiáozhěng
步調整。